By Mr. Young (Minister of Transport)—Reports of the Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. required by the Access to Information and Privacy Acts for the period ended March 31, 1994, pursuant to subsections 72(2) of the Access to Information Act, Chapter A–1, and the Privacy Act, Chapter P–21, Revised Statutes of Canada, 1985.—Sessional Paper No. 8561–351–714. (Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs)

Par M. Young (ministre des Transports)—Rapports de l'Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée établis aux termes de la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels pour la période terminée le 31 mars 1994, conformément aux articles 72(2) de la Loi sur l'accès à l'information, chapitre A-1, et la Loi sur la protection des renseignements personnels, chapitre P-21, Lois révisées du Canada (1985).—Document parlementaire n° 8561-351-714. (Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoyés en permanence au Comité permanent de la justice et des questions juridiques)

By Mr. Young (Minister of Transport)—Reports of the Laurentian Pilotage Authority required by the Access to Information and Privacy Acts for the period ended March 31, 1994, pursuant to subsections 72(2) of the Access to Information Act, Chapter A–1, and the Privacy Act, Chapter P–21, Revised Statutes of Canada, 1985.—Sessional Paper No. 8561–351–715. (Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs)

Par M. Young (ministre des Transports)—Rapports de l'Administration de pilotage des Laurentides établis aux termes de la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels pour la période terminée le 31 mars 1994, conformément aux articles 72(2) de la Loi sur l'accès à l'information, chapitre A-1, et la Loi sur la protection des renseignements personnels, chapitre P-21, Lois révisées du Canada (1985).—Document parlementaire n° 8561-351-715. (Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoyés en permanence au Comité permanent de la justice et des questions juridiques)

By Mr. Young (Minister of Transport)—Reports of the Pacific Pilotage Authority Canada required by the Access to Information and Privacy Acts for the period ended March 31, 1994, pursuant to subsections 72(2) of the Access to Information Act, Chapter A–1, and the Privacy Act, Chapter P–21, Revised Statutes of Canada, 1985.—Sessional Paper No. 8561–351–716. (Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs)

Par M. Young (ministre des Transports)—Rapports de l'Administration de pilotage du Pacifique Canada établis aux termes de la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels pour la période terminée le 31 mars 1994, conformément aux articles 72(2) de la Loi sur l'accès à l'information, chapitre A-1, et la Loi sur la protection des renseignements personnels, chapitre P-21, Lois révisées du Canada (1985).—Document parlementaire n° 8561-351-716. (Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoyés en permanence au Comité permanent de la justice et des questions juridiques)

By Mr. Young (Minister of Transport)—Summaries of the Corporate Plan for 1994 to 1998 and of the Operating and Capital Budgets for 1994 of VIA Rail Canada Inc., pursuant to subsection 125(4) of the Financial Administration Act, Chapter F–11, Revised Statutes of Canada, 1985.—Sessional Paper No. 8562–351–803. (Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport)

Par M. Young (ministre des Transports)—Résumés du plan d'entreprise de 1994 à 1998 et des budgets d'exploitation et d'immobilisations de 1994 de VIA Rail Canada Inc., conformément à l'article 125(4) de la Loi sur la gestion des finances publiques, chapitre F-11, Lois révisées du Canada, 1985.—Document parlementaire n° 8562-351-803. (Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoyés en permanence au Comité permanent des transports)

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—2nd Report, as follows:

Pursuant to Standing Order 133(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has taken into consideration the petition from General Security Insurance Company of Canada, which was received by the House on Tuesday, June 21, 1994, and has the honour to report that the requirements of the Standing Orders regarding notice have been fully complied with in this case.

Par l'examinateur des pétitions introductives de projets de loi d'intérêt privé.—2e rapport, comme suit:

Conformément à l'article 133(2) du Règlement, l'examinateur des pétitions introductives de projets de loi d'intérêt privé a pris en considération la pétition de la Sécurité, Compagnie d'Assurances Générales du Canada, reçue par la Chambre le mardi 21 juin 1994, et a l'honneur de faire connaître que les prescriptions du Règlement relatives aux avis ont été observées en entier dans ce cas.